



Bruxelles, 26 mai 2015  
(OR. en)

9145/15

DEVGEN 79  
ACP 83  
RELEX 416

**NOTĂ**

---

Sursă:	Secretariatul General al Consiliului
Destinatar:	Delegațiile
Subiect:	Concluziile Consiliului privind documentul de lucru al serviciilor Comisiei intitulat „Lansarea cadrului UE privind rezultatele dezvoltării și cooperării internaționale”

---

În cadrul reuniunii sale din 26 mai 2015, Consiliul a adoptat concluziile Consiliului astfel cum figurează în anexa la prezenta notă.

**Concluziile Consiliului privind documentul de lucru al serviciilor Comisiei intitulat****„Lansarea cadrului UE privind rezultatele dezvoltării și cooperării internaționale”**

1. Consiliul reamintește concluziile sale privind agenda schimbării <sup>1</sup>, care au subliniat necesitatea de a arăta că cooperarea UE pentru dezvoltare produce rezultate clare și impact pe teren și realizează o eficiență și o responsabilizare sporită în ceea ce privește cheltuielile publice. De asemenea, Consiliul solicită UE și statelor sale membre să promoveze o abordare comună bazată pe rezultate, inclusiv prin utilizarea unor cadre consolidate bazate pe rezultate la nivel de țară, și să își consolideze capacitățile de monitorizare și evaluare a rezultatelor.
2. De asemenea, Consiliul reamintește concluziile sale din 2014 <sup>2</sup>, adoptate în urma documentului de lucru al serviciilor Comisiei intitulat „Pregătirea terenului pentru un cadru al UE privind rezultatele dezvoltării și cooperării”, care au oferit recomandări esențiale pentru elaborarea cadrului, subliniind importanța unui astfel de instrument în scopul de a consolida responsabilitatea, transparența și vizibilitatea asistenței UE pentru dezvoltare și cooperare. De asemenea, Consiliul subliniază că acest cadru ar trebui să servească atât ca instrument de comunicare pentru raportarea rezultatelor, cât și ca mijloc de îmbunătățire a practicilor în punerea în aplicare a politicii de dezvoltare a UE, respectând, în același timp, deciziile sale de alocare și strategiile de dezvoltare ale țărilor partenere. Consiliul subliniază faptul că ambele aspecte sunt importante și că cadrul privind rezultatele ar trebui, de asemenea, să urmărească să îmbunătățească responsabilitatea reciprocă cu țările partenere, învățarea reciprocă și transparența.

---

<sup>1</sup> Documentul 9369/12.

<sup>2</sup> Documentul 10044/14.

3. Consiliul salută documentul de lucru al serviciilor Comisiei intitulat „Lansarea cadrului UE privind rezultatele dezvoltării și cooperării internaționale”<sup>3</sup>, care prezintă cadrul privind rezultatele și oferă detalii operaționale privind stabilirea cadrului și a indicatorilor, precum și privind procesul de raportare prin care UE va demonstra măsura în care fondurile cheltuite contribuie la atingerea obiectivelor de politică ale cooperării sale internaționale și ale asistenței pentru dezvoltare. Consiliul subliniază faptul că atenția trebuie îndreptată acum spre punerea în practică a cadrului privind rezultatele, pentru a se asigura că acesta are un impact prin intermediul proceselor de punere în aplicare și aduce o schimbare reală pe teren. Consiliul salută procesul, bazat pe incluziune, care a fost urmat pentru elaborarea cadrului, ținând seama de experiența statelor membre și de lecțiile învățate, precum și de cadrele privind rezultatele asemănătoare și validate aparținând altor donatori internaționali.
4. Consiliul salută structura pe trei niveluri propusă de Comisie pentru a măsura rezultatele prin analizarea progreselor în materie de dezvoltare în țările partenere, a rezultatelor dezvoltării și a rezultatelor directe sprijinite de UE, precum și a performanțelor organizaționale ale Comisiei. De asemenea, Consiliul salută utilizarea abordării generale pentru calcularea contribuției UE la rezultatele obținute în țările partenere. În același timp, Consiliul invită Comisia să ia în considerare, de asemenea, pe termen mediu, trecerea la raportarea rezultatelor pentru programele aflate în desfășurare, precum și pentru programele încheiate, cât mai curând posibil.
5. Consiliul recunoaște eforturile depuse pentru alinierea indicatorilor cu prioritățile politicii de dezvoltare a UE pentru perioada 2014-2020, precum și pentru menținerea lor într-un număr rezonabil, pentru a facilita colectarea și raportarea datelor. Consiliul subliniază importanța continuării acestor eforturi pentru revizuirea și actualizarea indicatorilor, după caz, în special în vederea alinierii lor la cadrul de dezvoltare pentru perioada de după 2015, de îndată ce acești indicatori vor fi conveniți. În acest context, Consiliul susține în mod special intenția Comisiei de a revizui cadrul privind rezultatele după adoptarea indicatorilor pentru Obiectivele de dezvoltare durabilă (SDG). De asemenea, Consiliul salută participarea activă a Eurostat, precum și cea a institutelor naționale de statistică la deliberările privind elaborarea de indicatori pentru Obiectivele de dezvoltare durabilă.

---

<sup>3</sup> Documentul 7604/15.

6. Consiliul subliniază faptul că trebuie să se acorde mai multă atenție egalității de gen în cadrul privind rezultatele și, dacă este necesar, indicatorii de gen ar trebui adaptați și completați în urma publicării succesorului actualului Plan de acțiune al UE privind egalitatea de șanse între femei și bărbați și emanciparea femeilor în contextul dezvoltării. Rezultatele ar trebui raportate ca indicatori defalcați în funcție de sex și vârstă, atunci când este posibil, și ar trebui analizată fezabilitatea elaborării de noi indicatori pentru chestiunile transversale ar trebui analizată.
7. În conformitate cu principiile Parteneriatului de la Busan, Consiliul subliniază nevoia de a evalua și analiza rezultatele în funcție de contextele și de nevoile specifice ale țărilor partenere. Consiliul subliniază importanța utilizării datelor produse de sistemele naționale statistice, de monitorizare și de evaluare într-o măsură cât mai mare, precum și necesitatea continuării sprijinului acordat pentru consolidarea capacităților țărilor partenere de monitorizare a progresului și de evaluare a impactului politicii de dezvoltare, inclusiv în contextul propriilor lor strategii de dezvoltare.
8. Consiliul recunoaște necesitatea de a selecta indicatori clar definiți, măsurabili, care pot fi agregați. În același timp, Consiliul subliniază nevoia de a include în raportarea sa o analiză calitativă a rezultatelor, pentru a se asigura că domeniile tematice care nu sunt ușor de cuantificat nu sunt ignorate. Consiliul așteaptă cu interes prezentarea Comisiei care completează raportarea referitoare la cadrul UE privind rezultatele cu alte instrumente, inclusiv cu evaluări și studii de caz, pentru a se asigura că rezultatele calitative și greu de măsurat sunt, de asemenea, luate în considerare în raportarea generală privind rezultatele. Consiliul subliniază, de asemenea, că procesul de raportare ar trebui să se bazeze pe rapoartele axate pe rezultate ale partenerilor de punere în aplicare. De asemenea, Consiliul subliniază importanța efectuării de studii și evaluări aprofundate pentru a analiza într-o manieră robustă modul în care UE contribuie la rezultate în țările partenere și pentru a înțelege mai bine principalii factori ai schimbării.

9. Consiliul subliniază faptul că cadrul privind rezultatele dezvoltării și cooperării internaționale ar trebui să acopere toate activitățile de cooperare pentru dezvoltare ale UE în toate țările partenere, inclusiv în vecinătatea estică și sudică a Europei.
10. Consiliul încurajează UE și statele sale membre să îmbunătățească coordonarea și schimbul de informații în vederea promovării unei abordări comune, după caz, pentru măsurarea și comunicarea rezultatelor politicii de dezvoltare atât a Uniunii, cât și a statelor sale membre. În acest scop, Consiliul încurajează, de asemenea, UE și statele sale membre să urmărească abordări comune pentru măsurarea și comunicarea rezultatelor în programarea în comun.
11. Consiliul salută punerea în aplicare a cadrului privind rezultatele și așteaptă cu interes prima publicare a datelor rezultate, în toamna anului 2015, ca supliment la Raportul anual al Comisiei privind politicile de dezvoltare și asistență externă ale Uniunii Europene și punerea lor în aplicare, iar începând din 2016, ca parte a raportului.

---